

## Smlouva o nájmu 2014/0760

Název: **Městská část Praha 1**  
IČ: 00063410  
DIČ: CZ00063410  
Sídlo: Úřad městské části Praha 1, Vodičkova 681/18, Praha 1, PSČ 115 68  
Datová schránka: b4eb2my  
Zastoupená: Danielem Hodkem, pověřeným zástupcem starosty

(dále jen „**pronajímatel**“ na straně jedné)

a

Název: **Nadace Pražské děti**  
IČ: 62935691  
Sídlo: Truhlářská 17/1102, 110 00 Praha 1  
Zastoupený: JUDr. Danou Maršálkovou, ředitelkou

(dále jen „**nájemce**“ na straně druhé )

se v souladu s ust. § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“), a na základě vzájemného konsenzu dohodly tak, jak stanoví tato

### SMLOUVA O NÁJMU

#### Článek I.

#### Předmět a účel smlouvy

1. Pronajímatel vykonává v souladu se zák. č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, a vyhl. č. 55/2000 Sb. hl. m. Prahy, kterou se vydává Statut hlavního města Prahy, v platném znění, práva a povinnosti vlastníka k pozemku parc. č. 1/2 v kat. území Staré Město, obec Praha.
2. V souladu s usnesením 18. schůze Rady městské části Praha 1 č. UR14\_0722 ze dne 26. 05. 2014, které tvoří přílohu č. 1 této smlouvy, přenechává pronajímatel nájemci za dále touto smlouvou stanovených podmínek k dočasnému užívání část pozemku specifikovaného v odst. 1. tohoto článku, a to jeden o rozloze 130m<sup>2</sup>, vyznačený v situačním plánu č. 2 a jeden o rozloze 138,5 m<sup>2</sup>, vyznačený v situačním plánu č. 3, když obě přílohy tvoří nedílnou součást této smlouvy (společně oba pozemky dále jen „**pozemky**“).
3. Pronajímatel pronajímá pozemky nájemci výhradně za účelem realizace pěti akcí pro veřejnost, a to „Pohádkové léto“, „Prázdniny pomalu končí“, „Pražský podzim“, Svatomartinské setkání a obdarování“ a „Jedničkové vánočení“ a za účelem umístění prodejních a dalších zařízení pro zimní akce „Ježíškova pošta a Betlémské světlo“ (všechny akce společně dále jen „**akce**“).

## **Článek II. Nájemné**

1. Za užívání pozemků se sjednává nájemné, jehož výše je stanovena dohodou smluvních stran a činí celkem částku 350.000,-Kč (slovy: třístapadesát tisíc korun českých), která představuje 2.000,- Kč (slovy: dvatisíce korun českých) za den.
2. Nájemné uvedené v odst. 1. tohoto článku ve výši 350.000,- Kč je splatné ve dvou splátkách: První splátka ve výši 175.000 Kč je splatná nejpozději do dne 04. 07. 2014, druhá splátka ve výši 175.000 Kč je splatná nejpozději do 12. 10. 2014 a to bankovním převodem na účet pronajímatele

**číslo účtu: 130016-2000727399/0800, VS: 1326000435**

Za den zaplacení se považuje den připsání celé částky nájemného na účet pronajímatele.

## **Článek III. Doba nájmu a jeho ukončení**

1. Pronajímatel přenechává nájemci pozemek o rozloze **130m<sup>2</sup>**
  - a/ za účelem realizace akce o názvu „Pohádkové léto“ do dočasného užívání od **05. 07. 2014 do 03. 08. 2014,**
  - b/ za účelem realizace akce o názvu „Prázdniny pomalu končí, škola začíná“ do dočasného užívání od **09. 08. 2014 do 07. 09. 2014,**
  - c/ za účelem realizace akce o názvu „Pražský podzim“ do dočasného užívání od **13. 09. 2014 do 12. 10. 2014,**
  - d/ za účelem realizace akce o názvu „Svatomartinské setkání a obdarování“ do dočasného užívání od **18. 10. 2014 do 16. 11. 2014,**
  - e/ za účelem realizace akce o názvu „Jedničkové vánočení“ do dočasného užívání od **18. 11. 2014 do 12. 12. 2014.**
2. Pronajímatel přenechává nájemci pozemek o rozloze **138,5m**  
za účelem umístění prodejních a dalších mobilních zařízení v rámci akcí „Ježíškova pošta“ a „Betlémské světlo“ do dočasného užívání od **14. 12. 2014 do 12. 01. 2015.**
3. Nájem pozemků skončí:
  - a) písemnou dohodou mezi pronajímatelem a nájemcem, a to ke dni v dohodě stanoveném,
  - b) uplynutím sjednané doby nájmu, a to vždy. Smluvní strany tímto výslovně vylučují možnost opětovného uzavření této smlouvy dle § 2230 občanského zákoníku v případě, že nájemce bude užívat pozemek i po uplynutí sjednané doby.
  - c) odstoupením od smlouvy ze strany nájemce, stane-li se pozemek nepoužitelným ke sjednanému účelu, a to z důvodů, které nejsou na straně nájemce, má-li pozemek vadu, která zásadním způsobem ztěžuje či zcela znemožňuje jeho užívání, je-li nezbytně nutné ze strany pronajímatele provést nezbytnou opravu či úpravu pozemku, během níž není možné pozemek užívat, o čemž je pronajímatel povinen nájemce prokazatelně upozornit nejméně 24 hodin před vznikem nezbytné úpravy či opravy pozemku.

- d) odstoupením od smlouvy ze strany pronajímatele, porušuje-li nájemce tuto smlouvu zvláště závažným způsobem, zejména: poškozuje-li nájemce pozemek závažným nebo nenapravitelným způsobem nebo ho opotřebovává nad míru přiměřenou okolnostem, a to i přes prokazatelnou výzvu pronajímatele k nápravě, způsobuje-li nájemce pronajímateli nebo třetím osobám v souvislosti se svou činností na pozemku závažné škody nebo obtíže, užívá-li nájemce pozemek jiným způsobem nebo k jinému účelu, než je ujednáno v této smlouvě.
4. Odstoupení je účinné vůči druhé smluvní straně jeho doručením druhé smluvní straně .
  5. Nejpozději ke dni skončení nájmu je nájemce povinen pozemek vyklidit, provést jeho úklid a předat ho zpět pronajímateli, a to v řádném stavu s přihlédnutím pouze k běžnému opotřebení. O předání pozemku bude sepsán protokol podepsaný oběma stranami.
  6. Pronajímatel má právo na náhradu ve výši nájemného za 2000,-Kč za den, neodevzdá-li nájemce pozemek pronajímateli v den skončení nájmu, až do dne, kdy nájemce pronajímateli pozemek skutečně odevzdá.

#### IV.

#### Práva a povinnosti nájemce

1. Převzít od pronajímatele pozemky je nájemce povinen vždy formou písemného protokolu, a to ve stavu, v jakém se nacházejí ke dni počátku jednotlivé doby užívání, jak jsou rozepsány v čl. III odst. 1 a odst. 2 této smlouvy.
2. Nájemce je oprávněn řádně užívat pozemky pouze pro potřeby a k účelům vymezeným touto smlouvou a bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele nesmí na nich provádět žádné další změny.
3. Nájemce není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele zříditi k pozemkům užívací právo třetí osobě.
4. Nájemce je povinen chránit pozemky před poškozením a zničením v souvislosti s jeho činností, a to zejména veřejnou zeleň a majetek pronajímatele nacházející se v jejich bezprostřední blízkosti a na nich.
5. Nájemce je oprávněn instalovat na pozemcích
  - prodejní a další zařízení
  - pevné podium se zázemím pro kulturní vystoupení v rámci vánočních akcí „Ježíškova pošta a Betlémské světlo“,pro něž je povinen dodržovat podmínky pro jejich umístění v souladu se situačními plány, které tvoří součást této smlouvy a v souladu se všemi nařízeními danými dotčenými orgány. V této souvislosti bere nájemce na vědomí, že není oprávněn k vjezdu jakýchkoli vozidel na pozemky bez předchozího písemného souhlasu pronajímatele.
6. Nájemce je oprávněn:
  - po dobu každé akce odstranit z pozemku lavičky, které se na pozemku nacházejí v den převzetí pozemku nájemcem od pronajímatele,

- provést výzdobu předmětného pozemku za podmínky dodržení všech stávajících bezpečnostních předpisů a norem,

to vše za podmínky, že nájemce nezpůsobí jakékoliv poškození povrchů cest na pozemku, že nezpůsobí vyjetí kolejí mimo zpevněné cesty na pozemku, že nepoškodí stávající zeleň na pozemku, že nepoškodí kmeny stromů rostoucích na pozemku, dále za podmínky, že veškerou travnatou plochu pozemku, která bude akcemi nájemce dotčena v rozporu s ujednáními této Smlouvy, po skončení akce, avšak před předáním předmětu nájmu zpět pronajímateli, nájemce urovná a zatravní odbornou zahradnickou firmou, to vše na vlastní náklady nájemce.

7. Nájemce odpovídá za dodržování všech podmínek stanovených dotčenými orgány státní a veřejné správy, zejména je povinen dodržovat podmínky stanovené Odborem životního prostředí Úřadu městské části Praha 1, chránit vzrostlou zeleň proti poškození, a to jak její nadzemní část, tak i podzemní, a dále dodržovat podmínky stanovené Městskou hygienickou stanicí v Praze 1.
8. Nájemce je povinen zajistit na pozemcích a v jejich bezprostředním okolí ochranu veřejné zeleně a dále čistotu a pořádek ve smyslu vyhlášky č. 8/ 2008 Sb. hl. m. Prahy o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích (vyhláška o čistotě), v platném znění. Nájemce po celou dobu trvání nájmu odpovídá za dodržování čistoty a pořádku na pozemcích a je povinen zajistit průběžné odstraňování odpadu vzniklého jeho činností na své náklady.
9. Nájemce je povinen po dobu trvání užívání každého z pozemků zajistit na nich a v jejich bezprostředním okolí úklid, a to po celou dobu trvání nájmu, na vlastní náklady nájemce.
10. Nájemce je povinen zajistit zejména řádnou ochranu stromů vysazených v blízkosti či na pozemcích s tím, že nedojde k jejich poškození, je povinen zajistit, že nedojde k vylévání, k odhazování a odkládání jakýchkoliv zbytků souvisejících s konzumací dle této smlouvy ke stromům či k zeleni vysázené na nebo v blízkosti pozemků, stejně tak je povinen zabezpečit, že nedojde k poškození trávníků a stromů na pozemcích, to vše na své vlastní náklady.
11. Nájemce je odpovědný za škodu na pozemcích, pokud dojde ke vzniku takovéto škody v příčinné souvislosti s jeho činností na těchto pozemcích. V případě vzniklých škod je nájemce povinen provést na pozemcích na vlastní náklady okamžitou nápravu včetně uvedení do původního stavu, to vše dle pokynů pronajímatele. V případě vzniku škod, které nelze odstranit uvedením do původního stavu, je nájemce povinen je nahradit peněžní formou.
12. Nájemce je povinen, dojde-li ke vzniku škody na veřejné zeleni či jiném majetku pronajímatele, bez jakéhokoliv prodlení přivolat orgány Policie ČR případně bezodkladně oznámit pronajímateli nebo orgánům Policie ČR osoby, v důsledku jejichž protiprávního jednání došlo ke vzniku škody, a to za účelem uplatnění nároku na náhradu škody.
13. Nájemce je povinen v případě vzniku jakýchkoli škod na zeleni nacházející se na či v blízkosti pozemků zajistit neprodlené přizvání inspektora zeleně Odboru životního prostředí Úřadu městské části Praha 1 a současně provést okamžitou nápravu dle pokynů tohoto pracovníka, a to na své vlastní náklady.

14. Způsobené škody na veřejné zeleni budou uhrazeny nájemcem pronajímateli podle vyčíslení škody dodavatelem údržby zeleně nebo na základě posudku zpracovaného soudním znalcem z oboru ekonomika- oceňování zeleně a škod.
15. Nájemce je povinen zajistit, aby v průběhu trvání nájmu nedošlo k žádnému poškození zeleně či majetku pronajímatele nebo třetích osob v přímé souvislosti s činností nájemce uskutečňované jím na základě této smlouvy. V případě, že dojde ke vzniku škod v důsledku činnosti nájemce, nese tento za vzniklou škodu plnou odpovědnost a je povinen ji nahradit v plné výši poškozeným.
16. Po celou dobu trvání nájmu je nájemce povinen řídit se pokyny pověřených zástupců pronajímatele.
17. Nájemce je povinen uhradit nájemné včas a řádně v souladu s touto smlouvou.
18. Tato smlouva nenahrazuje žádná povolení, stanoviska a podmínky dotčených orgánů státní a veřejné správy nezbytné pro realizaci všech aktivit v rámci předmětných akcí, nenahrazuje ani povolení vjezdu jakýchkoli vozidel.
19. Osobou odpovídající za dodržování podmínek této smlouvy je JUDr. Dana Maršálková, ředitelka nadace, tel. kontakt [REDAKCE] je rovněž pověřeným zástupcem nájemce pro kontakt s pronajímatelem při realizaci akcí.

#### **Článek V.**

##### **Práva a povinnosti pronajímatele**

1. Pronajímatel je povinen pozemek protokolárně předat nájemci dle podmínek této smlouvy a protokolárně jej převzít od nájemce zpět. Podmínkou zpětného převzetí pozemku pronajímatelem od nájemce je jeho uvedení do původního stavu nájemcem, včetně provedení závěrečného úklidu. Do okamžiku splnění této podmínky není pronajímatel povinen od nájemce pozemek převzít zpět.
2. Pronajímatel je oprávněn provádět kontrolu plnění podmínek této smlouvy nájemcem, v případě zjištění závad a nedostatků tyto prokazatelným způsobem zadokumentovat, oznámit neprodleně nájemci a stanovit způsob a lhůty k jejich odstranění.
3. Osobou pověřenou pronajímatelem k provádění kontrol plnění jednotlivých ustanovení této smlouvy ze strany pronajímatele včetně návrhů opatření a k předání a převzetí pozemku je paní RNDr. Hana Váňová, kontaktní tel. č.: 221097231, vedoucí Odboru životního prostředí pronajímatele.

#### **Článek VI.**

##### **Smluvní sankce**

1. Sjednává se, že nájemce zaplatí pronajímateli za každý započatý den prodlení s vrácením pozemku smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč (slovy: jedentisíc korun českých) (dále jen „smluvní pokuta“).
2. Nájemce je v prodlení, nebude-li pozemek řádně předán nájemcem zpět pronajímateli dle čl. III. této smlouvy. Tato smluvní pokuta platí i pro případ, kdy nebude pozemek

uveden nájemcem do původního stavu a uklizen, a z tohoto důvodu nebude převzat pronajímatelem. Smluvní pokutu je nájemce povinen zaplatit v souladu s touto smlouvou, a to do 15 (patnácti) dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení.

3. Sjednává se, že za každé jednotlivé porušení kterékoli povinnosti nájemce uvedené v čl. IV. této smlouvy nájemce zaplatí pronajímateli smluvní pokutu ve výši Kč 1.000,- (slovy: jedentisíc korun českých) do 15 (patnácti) dnů od doručení výzvy k zaplacení. Ve výzvě pronajímatele nájemci k zaplacení pokuty bude obsažena specifikace porušení povinnosti včetně dokladů prokazujících tuto skutečnost.

## **Článek VII.**

### **Doručování písemností**

Právní účinky doručení jakékoli písemnosti doručované v souvislosti s touto smlouvou či na jejím základě nastávají pouze tehdy, je-li tato písemnost odesílatelem či odesílatelem pověřeným provozovatelem poštovních služeb osobně předána jejímu adresátovi nebo je-li tato písemnost doručena jejímu adresátovi formou doporučeného psaní odeslaného prostřednictvím držitele poštovní licence nebo zvláštní poštovní licence ve smyslu zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách, v platném znění. Při doručování prostřednictvím osobního předání nastávají účinky doručení okamžikem písemného potvrzení adresáta o přijetí doručované písemnosti. Při doručování prostřednictvím doporučeného psaní nastávají účinky doručení okamžikem přijetí doručované písemnosti adresátem od poštovního doručovatele dle platných poštovních podmínek uveřejněných na základě zákona č. 29/2000 Sb., o poštovních službách, v platném znění. Nebude-li adresát písemnosti doručované prostřednictvím doporučeného psaní při jejím doručování poštovním doručovatelem zastižen, účinky doručení nastávají okamžikem, kdy se poštovní doručovatel o doručení poprvé pokusil za předpokladu, že písemnost byla poté v souladu s platnými poštovními podmínkami uložena a adresát si ji přesto ve stanovené lhůtě nevyzvedl. Odepře-li adresát, popřípadě osoba za adresáta oprávněná k převzetí písemnosti, bezdůvodně od odesílatele nebo od odesílatelem pověřeného provozovatele poštovních služeb nebo od poštovního doručovatele písemnost přijmout, nastávají účinky doručení této písemnosti okamžikem odepření jejího přijetí. Nepodaří-li se písemnost doručovanou prostřednictvím doporučeného psaní adresátovi doručit proto, že se adresát v místě doručení nezdržuje, nastávají účinky doručení této písemnosti okamžikem vrácení nedoručené písemnosti jejímu odesílateli. Doporučené psaní adresované smluvní straně této smlouvy je třeba adresovat vždy na adresu smluvní strany uvedenou v této smlouvě. Tato doručovací adresa smluvní strany může být změněna pouze písemným oznámením doručeným druhé smluvní straně. Pro doručování jiných poštovních zásilek než písemností platí toto ustanovení této smlouvy obdobně.

## **Článek VIII.**

### **Zvláštní ujednání**

1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené Městskou částí Praha 1, která bude přístupná podle z. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení smlouvy a datum jejího podpisu.
2. Smluvní strany výslovně prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku a dále, že udělují svolení

k jejich využití a zveřejnění bez jakýchkoliv dalších podmínek v souladu s právním řádem České republiky. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva a informace v ní obsažené byly přístupné v rozsahu a způsobem podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění.

### **Článek IX. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Pronajímatel je oprávněn mimo zákonné důvody k odstoupení, od této smlouvy odstoupit, jestliže to způsobí událost, která vzniká v důsledku vyšší moci. Smluvní strany se dohodly na tom, že žádná z nich nebude člena odpovědnou za nesplnění jakýchkoli povinností, vyplývajících z této nájemní smlouvy nebo za jejich opožděné splnění. Smluvní strany se dohodly, že toto nesplnění nebo opožděné splnění povinností způsobených vyšší mocí, jsou považovány všechny události, které nemohou být smluvními stranami ovládnuty, jsou nepředvídané či nevyhnutelné a brání úplnému nebo částečnému plnění povinností smluvních stran stanovených touto smlouvou. Patří mezi ně mimo jiné události způsobené např. válkou, požárem, výbuchem, zemětřesením, stávkou, omezením přístupu k pozemku správci úřady či policií a další události, případy či zanedbání podobná výše uvedeným. Pokud nastane událost způsobená vyšší mocí, smluvní strana, která se o této události dozví, je povinna informovat druhou smluvní stranu doporučeným dopisem, ve kterém bude popsána událost a situace s předpokládanou délkou trvání události.
3. Odstoupení pronajímatele od této smlouvy se stává účinným okamžikem jeho doručení nájemci.
4. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě jsou platné pouze v písemné formě, odsouhlasené oběma smluvními stranami.
5. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
6. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely svobodně a vážně, prosty omylu a tlaku a po jejím důkladném přečtení, což stvrzují i podpisy svých oprávněných zástupců.
7. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
  - a) příloha č. 1 – usnesení RMČ
  - b) příloha č. 2 – situační plán
  - c) příloha č. 3 – situační plán

8. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž pronajímatel obdrží v den jejího podpisu po dvou vyhotoveních a nájemce jedno vyhotovení.

V Praze dne 9.6.2014

**Pronajímatel:**

.....  
Městská část Praha 1  
Daniel Hodek  
zástupce starosty

V Praze dne 16.6.2014

**Nájemce:**

.....  
JUDr. Dana Maršálková  
ředitelka nadace

Osvědčující doložka

Níže podepsaní členové Zastupitelstva městské části Praha 1, pověřeni Zastupitelstvem ve smyslu ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, tímto osvědčují, že návrh na uzavření této smlouvy byl projednán a schválen Radou městské části Praha 1 dne .....

V Praze dne 9.6.2014

.....  
jméno

.....  
jméno





## Městská část Praha 1

### Rada městské části

### USNESENÍ

#### 18. schůze

číslo UR14\_0722  
ze dne 26.05.2014

**Žádost Nadace Pražské děti o pronájem části pozemku č. parc. 1/2 k. ú. Staré Město k umístění dočasných prodejních a dalších zařízení pro organizaci akcí kulturních, sportovních a zábavných programů pro děti**

Rada městské části

#### 1. schvaluje

- pronájem části pozemku č. parc. 1/2 k. ú. Staré Město o výměře **130 m<sup>2</sup>** Nadaci Pražské děti, Truhlářská 17, Praha 1, IČ: 62935691 k umístění prodejních a dalších zařízení v parku za Staroměstskou radnicí v rámci pro následující akce: pronájem části pozemku č. parc. 1/2 k. ú. Staré Město o výměře 130 m<sup>2</sup> Nadaci Pražské děti, Truhlářská 17, Praha 1, IČ: 62935691 k umístění prodejních a dalších zařízení v parku za Staroměstskou radnicí v rámci pro následující akce:
  - "Pohádkové léto" ve dnech 5.7.-3.8.2014,
  - "Prázdniny pomalu končí, škola začíná" ve dnech 9.8.-7.9.2014,
  - "Pražský podzim" ve dnech 13.9.-12.10.2014,
  - "Svatomartinské setkání a obdarování" ve dnech 1.5.-30.5.2014,
  - "Jedničkové vánočení" ve dnech 18.11.-12.12.2014
- pronájem části pozemku č. parc. 1/2 k. ú. Staré Město o výměře **138,5 m<sup>2</sup>** Nadaci Pražské děti, Truhlářská 17, Praha 1, IČ: 62935691 k umístění prodejních a dalších zařízení v parku za Staroměstskou radnicí v rámci pro akci "Ježíškova pošta a Betlémské světlo" ve dnech 14.12.2014 - 12.1.2015

za celkové nájemné ve výši 350.000 Kč (2.000 Kč/den)

## 2. ukládá

uzavrieť nájemní smlouvu dle bodu 1. tohoto rozhodnutí

## 2.1

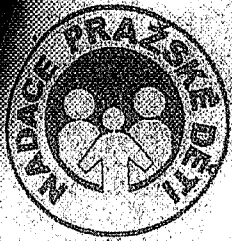
Zodpovídá: **Daniel Hodek,**  
zástupce starosty Městské části Praha 1

Termín: 13.06.2014

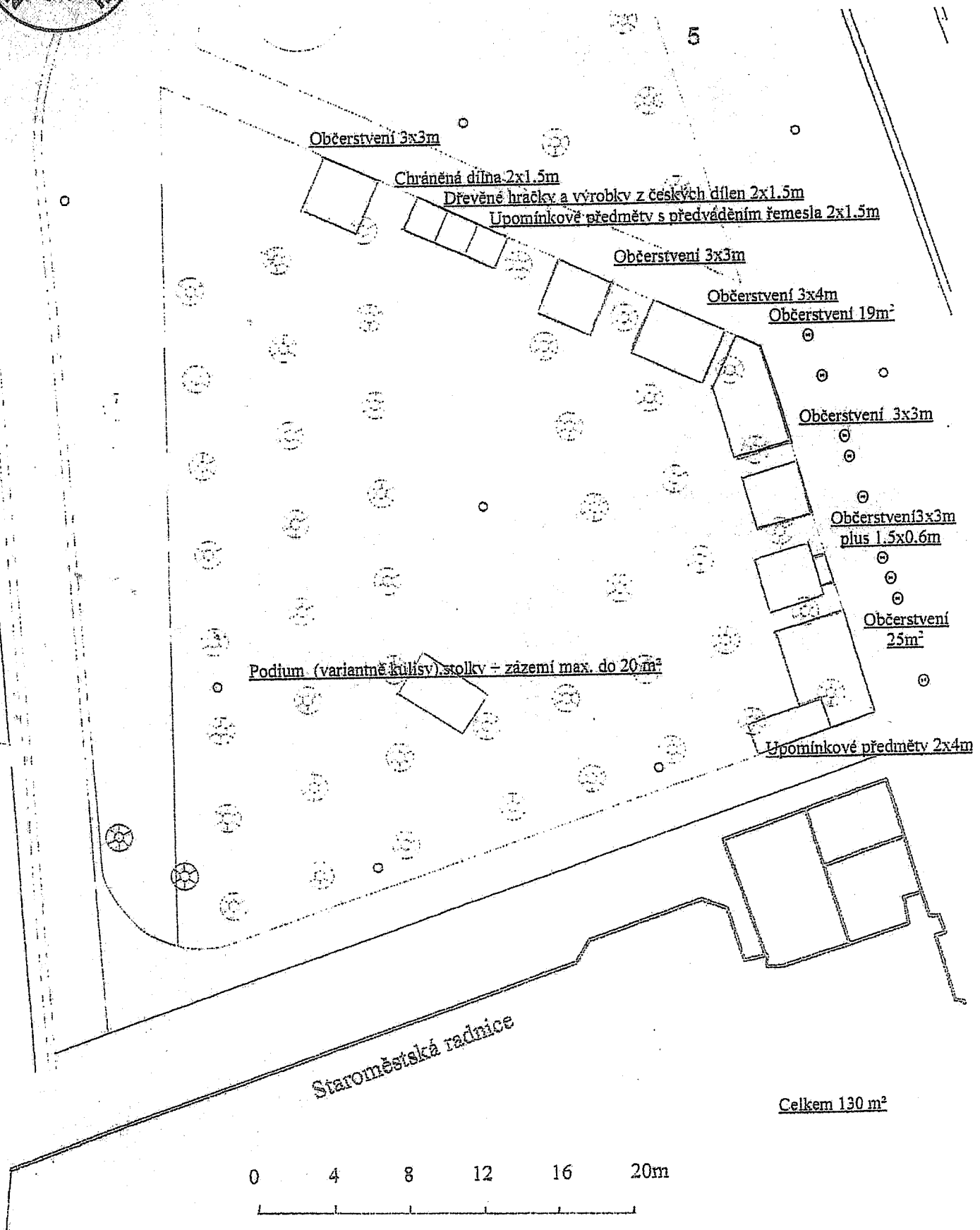
**Ing. Oldřich Lomecký** **Daniel Hodek**  
**starosta Městské části Praha 1** **zástupce starosty Městské části Praha 1**

zpracoval:  
předkládá:  
bod jednání:

RNDr. Hana Váňová, vedoucí OŽP  
Daniel Hodek, zástupce starosty Městské části Praha 1  
BJ2014/0770

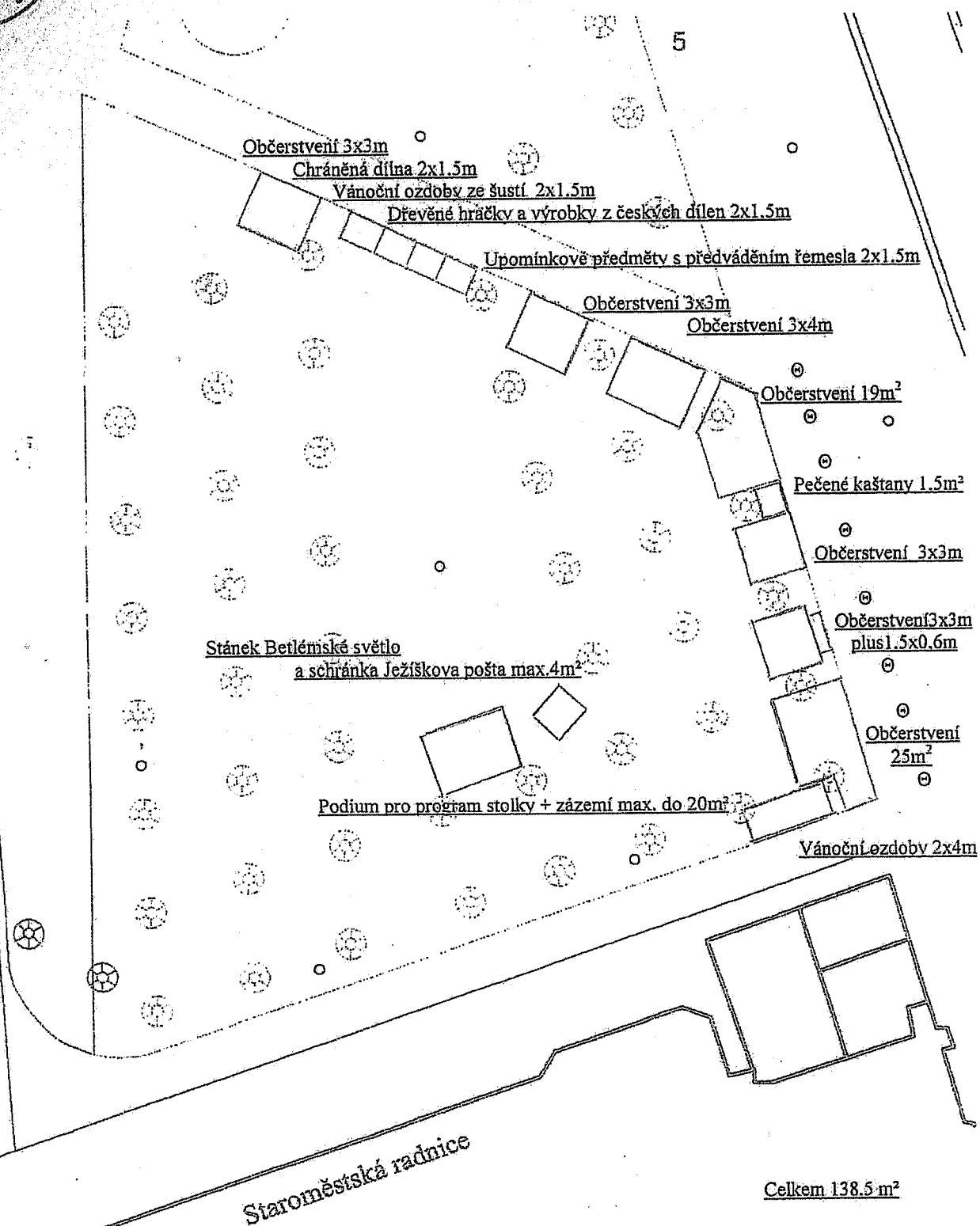


Park za Staroměstskou radnicí  
akce Nadace Pražské děti





Park za Staroměstskou radnicí  
Vánoce  
Akce „Betlémské světlo a Ježíškova pošta“



0 4 8 12 16 20m